

EURÓPAI PARLAMENT

2004



2009

Ülésdokumentum

8.12.2004

B6-0204/2004/rev

ÁLLÁSFOGLALÁSI INDÍTVÁNY

az Eljárási Szabályzat IV. mellékletének 6. cikke alapján

előterjesztette: Francis Wurtz, Fausto Bertinotti, Ilda Figueiredo, Adamos Adamou, Vittorio Emanuele Agnoletto, André Brie, Giusto Catania, Bairbre de Brún, Věra Flasarová, Umberto Guidoni, Jacky Henin, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Jaromír Kohlíček, Ole Krarup, Kartika Tamara Liotard, Diamanto Manolakou, Helmuth Markov, Jiří Maštálka, Mary Lou McDonald, Erik Meijer, Willy Meyer Pleite, Luisa Morgantini, Roberto Musacchio, Athanasios Pafilis, Dimitrios Papadimoulis, Tobias Pflüger, Miguel Portas, Miloslav Ransdorf, Vladimír Remek, Sérgio Ribeiro, Marco Rizzo, Esko Seppänen, Jonas Sjöstedt, Eva-Britt Svensson, Daniel Stroz, Georgios Toussas, Kyriacos Triantaphyllides, Feleknas Uca, Paul Verges, Sahra Wagenknecht és Gabriele Zimmer

a 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetési tervezet elutasításáról

Európai parlamenti állásfoglalás a 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetési tervezet elutasításáról

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Tanács által előterjesztett 2005. évi költségvetési tervezetre és annak második olvasatára,
 - tekintettel a 2005. évi költségvetés első olvasatára,
 - tekintettel a 2004. november 25-i egyeztetésen elért átfogó megállapodásra,
 - tekintettel az Eljárási Szabályzat IV. mellékletének 6. cikkére,
- A. mivel 2005 a kibővített EU első teljes éve és kulcsfontosságú év a 2007–2013 közötti időszakra szóló pénzügyi terv megtárgyalása szempontjából,
- B. tekintettel azokra a további kohéziós igényekre, amelyek a tíz új tagállam csatlakozásából erednek, ahol az egy főre eső jövedelem a közösségi jövedelem mintegy 40-50%-a és nagy a munkanélküliség, a szegénység, a társadalmi kirekesztés és a jövedelmek egyenlőtlensége, ami növeli az EU-n belül jelenleg tapasztalható gazdasági és társadalmi különbségeket,
- C. mivel az ún. „hatok levelének” aláírói korlátozni akarják a jövőbeli pénzügyi tervről folytatott vitát azért, hogy javaslatuk szerint a költségvetés legfeljebb a közösségi GNI (bruttó nemzeti jövedelem) 1%-a lenne a következő pénzügyi keretben,
- D. mivel a 2004. november 25-i egyeztetésen elért megállapodás kimondja, hogy „a 2005-ös költségvetési eljárás végén meghatározandó kifizetési előirányzatok teljes összege ne haladja meg a 106,3 milliárd eurót”, azaz a Közösség GNI-jének 1,004%-át, ami kevesebb, mint az első olvasat során (1,05% vagy 111 milliárd euró), a Bizottság előzetes költségvetési tervezetében (1,035% vagy 109 milliárd euró) és a pénzügyi terv felső határa (1,08% vagy 114 milliárd euró) által megállapított szint,
- E. mivel ez a megállapodás összhangban van az ún. „hatok levelének” aláírói által tett javaslattal és a Tanács második olvasatban jóváhagyott költségvetési tervezetével (0,99% vagy 105 milliárd euró),
- F. mivel már a 2004-es költségvetés is relatív értelemben véve a legalacsonyabb volt 1987 óta (a közösségi GNI 1%-a alatt maradt), és mivel ezek az egymást követő költségvetések nem válaszolnak a kibővített EU társadalmi és gazdasági kohéziós igényeire, vagy az EU előtt álló társadalmi, gazdasági és környezeti kihívásokkal kapcsolatos általános aggodalmakra, és tovább fogják nehezíteni a költségvetés végrehajtását, különös tekintettel a strukturális alapokra,
- G. mivel ezen megállapodás mögött nem áll hatékony és eredményes költségvetési eljárás és

hozzájárul a kötelezettségvállalások és a kifizetések közötti különbséget, ezáltal a fennálló kötelezettségvállalási előirányzatok növeléséhez, valamint megteremti a kötelezettségvállalások visszavonásának kockázatát az N+2 szabály általánosításával, az egyezményben megállapított költségvetés-módosítás és pótköltségvetés ellenére,

- H. mivel a 10/2004. (korábbi 11.) számú költségvetés-módosítás és pótköltségvetés mutatja a strukturális alapokkal kapcsolatos rendkívüli kifizetések szükségességét, ahogy a jelenlegi pénzügyi terv időszakának végéhez közeledünk,
- I. mivel 1997 óta az a tendencia, hogy a költségvetések főösszege évről évre csökken relatív értelemben véve, ami csökkenti a Parlament mozgásterét a legmagasabb növekedési arány alkalmazása és az intézményközi megállapodás felmondása között,
- J. mivel egyértelmű kapcsolat létezik ezen folyamat és a bővítés költségeinek ugyanazon pénzügyi forrásokból való fedezésére, valamint a Stabilitási és Növekedési Paktum korlátainak betartására irányuló igény között,
- K. mivel nemcsak a kifizetésekkel, hanem a kötelezettségvállalások (alacsony) szintjével is probléma van,
- L. mivel 2000 óta a rugalmassági eszköz igénybevételére már ötször került sor a rendkívüli költségvetési igények fedezése céljából, különösen a 4. címsor, a külső politikák területén, ami azt mutatja, hogy egyes címsorok felső határának felülvizsgálatára van szükség a pénzügyi tervben, különös tekintettel a 4. címsorra, amely egyértelműen alulfinanszírozott,
- M. mivel a 4. címsor szenved a legtöbb kárt az állandó átcsoportosítások és az előirányzatok csökkentése miatt az új elsődleges célok, nevezetesen a háborúk utáni újjáépítés miatt a volt Jugoszláviában, Afganisztánban és Irakban, ami csökkenti a Parlament rendelkezésére álló összeget a kevésbé fejlett és fejlődő országok világszerte történő segítségének hagyományosan fontos céljára,
- N. mivel a rugalmassági eszköz decentralizált ügynökségekre és Irakra történő igénybevétele kérdésében 2005-re elért átfogó megállapodás kevesebb, mint az első olvasat során megszavazott összeg (100 millió euró Iraknak 190 millió euró helyett, és 40 millió euró a decentralizált ügynökségek számára 54 millió euró helyett), ami további csökkentéseket és átcsoportosításokat jelent a 3. (Belső politikák) és 4. címsorra vonatkozó első olvasatbeli szavazáshoz képest, amelynek során már csökkentésekre került sor a 2004. évi költségvetéshez képest,
- O. mivel a 3. és 4. címsorok esetében a finanszírozási problémák megmaradnak a 2006-os költségvetésre is, különösen az előre egyeztetett együttdöntési programok, valamint az ügynökségek és a közös kül- és biztonságpolitika növekvő költségének egyidejű megjelenése miatt,
- P. mivel fel kell hívni a figyelmet a költségvetési eljárás átláthatóságának egyre növekvő hiányára az egymást követő években, amire jó példa a 2004. évi költségvetés abból a szempontból, hogy a decemberben hozott politikai döntést nem tartják tiszteletben az év végén a csökkentések, valamint a fejezetek és a címsorok közötti átcsoportosítások miatt

(2004-re már 10 költségvetés-módosítást és pótköltségvetést nyújtottak be, és több mint 70 költségvetési átcsoportosításra került sor, amelyek összesen 753 millió euró átcsoportosítását jelentették),

- Q. mivel ez olyan politikához vezet, amelynek alapján egyes sorok végrehajtására kezdetektől fogva nem kerül sor, hiszen nyílt tény, hogy a pénzre máshol lesz szükség,
- R. mivel a 2005. évi költségvetés fő céljaként a lisszaboni menetrend meglehetősen liberális szempontjai, a biztonsági kérdések (a terrorizmus elleni küzdelem és a bevándorlás ellenőrzése) és a tájékoztatási kampányok kerültek meghatározásra, ami a költségvetési fő szempontok folyamatos eltolódását példázza évről évre az Európai Alkotmány ún. fő tengelyei felé, amelyeket a Bizottság 2007–2013 közötti időszakra szóló politikai és pénzügyi keretre irányuló javaslata határoz meg,
- S. mivel a gazdasági növekedéssel, a foglalkoztatási és szociális kérdésekkel, a fenntartható fejlődéssel és a környezetvédelemmel, valamint a harmadik országokkal való együttműködéssel kapcsolatos lényeges fő területek egyértelműen alulfinanszírozottak, és hiányoznak az előmozdításukhoz szükséges költségvetési eszközök,
1. elutasítja a 2005-re vonatkozó költségvetési tervezetet és felkéri a Tanácsot, hogy terjesszen elő olyan költségvetést, amely megfelel a kibővített EU kohéziós többletigényeinek és választ ad a polgároknak az EU előtt álló társadalmi, gazdasági és környezeti kihívásokkal kapcsolatos aggályaira, beleértve a gazdasági fellendülést és a munkanélküliség elleni küzdelmet;
 2. ellenzi a „hatok levele” aláírói által követett stratégiát, amely a költségvetéssel és a jövőbeli pénzügyi tervvel kapcsolatos vita korlátozására irányul azáltal, hogy a költségvetésnek legfeljebb a közösségi GNI 1%-ára való korlátozását javasolja az elkövetkező időszakra;
 3. sajnálatosnak tartja, hogy a Tanács támogatná ezt a stratégiát;
 4. emlékeztet arra, hogy kész teljes mértékben kihasználni költségvetési hatáskörét, amennyiben 2005-re nem sikerül elérni ésszerű költségvetést; ebben az összefüggésben emlékeztet a hatékony és eredményes költségvetési irányítás iránti elkötelezettségére;
 5. emlékeztet arra, hogy a költségvetés a gazdasági és társadalmi kohézió, a teljes foglalkoztatottság és a fenntartható fejlődés elérésének nem az egyetlen eszköze; szakítani kell a jelenlegi gazdasági, monetáris és foglalkoztatási politikákkal és az azokat EU-szinten támogató szerkezetekkel.